

自然科學小叢書
天文家名人傳
下冊

R. BALL 著

陳遵媯譯

王雲五周昌壽主編



商務印書館發行

自然科學小叢書
天文家名人傳
下冊

R. Ball 著
陳遵鳩譯

王雲五 周昌壽 主編

商務印書館發行

中華民國二十五年二月初版

(91034)

自然科學小叢書天文家名人傳二冊

Great Astronomers

每部定價國幣捌角
外埠酌加運費匯費

R. Ball

原譯者著述編者

版權所有
翻印必究

發行人
印刷所

商務印書館
上海
周王陳
上海
雲河昌
上海
南路
五
壽五
嚴

布拉得列 (Bradley, 1692—1762)

詹姆斯布拉得列 (James Bradley) 出自德板 (Durban) (1) 古代望族之後裔。公元一六九二年 (2) 或一六九三年生於格洛斯脫 (Gloucestershire) (3) 之薛泊英 (Sherbourne) 村，而受教育於洛里士 (Northleach) 之初等學校。由此校而入牛津，於公元一七一一年三月十五日遂為波里奧學院 (Balliol College) 之學員。布氏有一母舅曰波恩德 (Rev. James Pound)，乃一著名科學家，且努力於天體之觀測，當布氏肄業於牛津時，常居埃塞克斯 (Essex) (4) 隨侍波氏之左右。少年布拉得列因與母舅同處之故，對於天文儀器之使用，遂具特殊之技巧，但氏後來所作之不朽發明，乃示其為天生之天文家。

布拉得列於公元一七一七年及一七一八年之觀測，可謂係其技能表現之發軔。此兩次觀測之結果，由哈雷公布之，蓋以哈氏之聰敏得知此少年天文家具有科學上之特別才能也。當布氏開

始其天文學之工作時，即已呈現其特殊之智慧，吾人可由哈雷之評語知之。哈氏云：『波恩德博士及其外甥布拉得列先生，對於前次太陽與火星衝（Opposition）時，曾在余自己發表之前，詳示太陽之視差，謂其值不大於十二秒，亦不小於九秒云。』更明顯言之，決定太陽之視差者，即決定地球與太陽間之距離。是時太陽與地球之距離，尙無確定之數值，若據波氏與布氏之觀測結果，則二者之距離必大於九十四兆哩而小於一百二十五兆哩。現今吾人自然已知此非精確無誤者，蓋太陽與地球之正真距離約為九十三兆哩。但吾人對此老練天文家及其著名外甥所決定之數值，能與五十年後始得確定之值極相近似者，不能不欽佩之也。

布拉得列所注意之天文學工作中，以關於木星各衛星之交食為最早。如斯現象，極易觀測，故特別惹人注意。布拉得列對於預算衛食發生之時期，甚覺興趣，且常以其觀測之結果與預算之間相比較而對照之。因此工作之成功及其他之研究，布氏被視為天文家之盛名，大為增加，遂於公元一七八一年（五）十一月六日選為皇家學會會員。

是時止，布拉得列之天文學研究，如一業餘天文家而非以天文家為其職業者，初始科學工作

似乎不能得穩固之生活費，故此青年天文家不能不擇一職業焉。布氏素抱任職於教會之望，久未實現。公元一七一九年希爾佛得（Hereford）（六）主教任布氏爲羅斯（Ross）（七）附近孟馬士（Monmouthshire）（八）之布立斯土（Bridstow）教士，而於公元一九二〇年七月二十五日遂授牧師聖職。翌年初，布拉得列兼充吳埃爾斯（Welsh）牧師之職，收入遂大增加，此係虛職，故仍得受布立斯土之委任。氏之牧師職業所費之時間似不甚多，蓋氏尙能長久繼續造訪其舅父於萬斯渦士（Wandsworth）（九）是時其舅父係一牧師，關於宗教事務，似乎常受其外甥之助。

未幾，布拉得列已屆決定其繼續牧師職業乎，抑從事於科學事業乎之時期。牛津大學沙威利（Savilian）之天文學教授因奇爾博士（Dr. John Keill）逝世而職空。法律規定沙威利教授必曾任牧師者，波恩德若允放棄其教會之職務，則此教授之職，必將由其繼任之。而波氏不欲犧牲其牧師之位置，雖尙有其他二三候補者，但因布拉得列名望之大，最宜於斯職，氏遂決定辭卻其牧師之位置。

布拉得列既有有權威之朋友，則若繼續其牧師之職業，必將有甚大之進步無疑。主教何德列

(Hoadly) 業已明示使布氏爲其私邸牧師。但布氏對於天文學極饒興趣，故決定放棄其他願望而就沙威利教授之職。布氏不獨自覺對於牧師事務無何興趣，並感以其能力努力於牛津教職之科學事業，必更優於牧師管轄之心靈職務。公元一七二一年四月二十六日布氏遂正式就其新職。

吾人須知當時對於遠鏡製造之技能尙未充分明瞭。使遠鏡極度伸長其管，乃解決折光鏡困難之唯一方法。實際布拉得列已用焦點二百十二呎之儀器從事觀測數次。於此情形，無長管足供使用，僅高懸物鏡於樹枝或屋頂之上端。如斯儀器雖不便利與拙笨，而布氏曾用之而爲審慎之觀測。例如公元一七二三年十月九日氏曾觀測水星凌日；氏又觀測金星之容量。公元一七二三年十月九日哈雷所發見之彗星，布氏於其次月中旬曾在萬斯替德（Wanstead）努力觀測之。布氏在《哲學報告書》中第一次惹人注意之論文即關於此彗星之研究。至於布氏之其他重要工作，可審查其著書計算（Calculations）而知之，是書現今尙有存本。

布拉得列之大發見有二，茲就其第一大發見述之。氏之盛名因此發見而更光耀一時，名居天文發見家之列。氏之發見，乃由研究其他全不相同之問題而得此第一大成功，恰如科學史上所常

見者。地球每年環行太陽一周，其軌道直徑約爲二百兆哩，星體之視位置隨地球在其軌道上之位置而變動，此乃早已認知之者。星體愈近，其在空中視位置之變動愈大，此必因吾人乃由地球軌道上不同位置觀察之故。吾人已知星體視位置之變動，乃因地圖之運行，且能由此測量星體之距離者，但其距離若與地球環行太陽之軌道相比較，相差甚大，欲由星體視位置之變動以決定其距離者，現今已證其無效。布氏決定再研究之；氏思用大機械力之儀器及更精確之測量或能得知及測定其變動，而此變動即以前各天文家因其過於微小而不能測之者。布氏爲使其研究簡單起見，專心注意於某一定星體；氏取適位天頂附近之天培三(β Draconis)，蓋在此位置之星體，可免蒙氣差之影響。

吾人尙能考知布氏爲此驚人研究時，裝置遠鏡之地點。地在邱格林（Kew Green）西端莫利留克斯（Molyneux）屋內。焦點距離二十四吋三吋，而目鏡高出地面三呎半。儀器第一次裝置於公元一七二五年（一〇）十一月二十六日。設天培三之位置因地球環繞太陽運行之結果而發生可以感覺之變動，則當其與太陽合時必有最小之緯度，衝時必爲最大。該星於十二月中午通

過子午線，是月三日莫氏特別注意其位置。因視差——因地球運行所生視位置之變動——所發生可以感覺之變動，將使星體向北方移動。但當十七日布拉得列觀測之時，驚悉該星之視位置，非如其所假想之向北變動，而反在前次觀測之南方。氏經極審慎之考究，確定其觀測無誤，氏更精密考查儀器各部之裝置，恰如一真正天文家所爲者。該星仍向南方移動，繼續向同方向前進，直至翌年三月，其位置已在第一次所觀測之南方二十秒以上。短時間之後，不覺有何視運動，而於四月中旬，此星顯又向北移動。六月初旬，其距天頂之距離又與十二月之時同。九月星之位置在三月時之北方三十九秒以上，其後星體回向北方，至十二月時復歸十二個月以前之位。

如斯變動與因地球運行所生之變動，恰正相反；似乎星體雖受地球運行而變動其視位置，但尚有其他較大之變動，以致前者不見有何效果發生。曾經種種之試驗，欲以說明此現象，但均未成功。布拉得列遂決定以更徹底之方法研究此論題。其一目的乃考驗同一變動及於其所觀測之星與他星所受者是否相同。氏爲此目的設立新儀器於萬斯替德，努力詳細研究若干星體之視位置，如斯星體與天頂之距離咸不相等。於此研究之中，氏覺其他星體亦有同樣可疑之變動，而與天培

三星所發生者相似。如斯視動之原因似甚神祕者頗久。但布氏最後終得說明此現象而其大發見遂得成功。

某日布拉得列於其航行中，發覺每當定船之下隅索時，船桅上端之風標必稍有變動，恰似風向之有微動者。氏注意如斯變動三四次之後，遂與船員提及，對於每逢船正開行時，風向常生變化之事，甚為奇異。船員則謂風向未改，而風標之改變，則因船之航程變更之故。實際，風標之位置乃由船之航程與風之方向而決定之，若二者中有一改變，則風標之方向即生相當之變動。換言之，觀測者於正在航行之船中所見之風向，與當船停航或航行於不同方向時所見者自不相同。布氏之天才，由此觀察，遂得解決如斯難題之線索。

布拉得列時代以前，業已發見光之通過空間，非一瞬息之現象。光之經過路程，需有相當之時間。加里尼揣度太陽於吾人見其在地平之前，業已到達該處，又如光之傳播若不經過相當之時間必難發生，此乃顯然之事。但光之傳播之速，決非當日實驗方法所能決定。羅米爾（Roemer）前已洞悉觀測木星衛食時間之不規則，乃因光之通過各星間空隙須有相當時間之故。布氏曾謂光若

僅以某速度而傳播，則可以其在船中所注意之風向之理說明之。設觀測者靜止不動，即設地球爲靜止之物，則其實際所見光之方向與地球運行時所見之方向必不相同。實際地球每秒僅行十八哩，而光之速度則達每秒十八萬哩。如斯光之速度萬倍於地球。但風速雖萬倍於船行之速度，當船正在航行時風標之位置，比船靜止時必仍有若干之變動，不過其變動甚爲微小而已。故天文家用遠鏡指一星體時，雖見星體確在視野之中心，但普通非其真正之位置。實際地球若靜止不動，則所見星之位置若非如此，爲解決此問題起見，布氏用其所謂『光行差(Aberration of light)』之學理，說明星體之視動。各種情形，均可由地球與星光之相對變動說明之。如斯完善之發見，不獨以最有力方法創定光行之性質，亦不獨可以證明哥白尼之地動學說之大真理，實爲改良實用天文學之最重要者。普通言之，現今觀測者咸知吾人所見之星體位置非其實在之位置。但觀測者可應用布拉得列所明示之原理，施以相當之修正，能得星體之真正位置。如斯足堪紀念之成功，立使布氏在天文學界之名望，增達極峯。氏用種種方法試驗其發見，均能確定其學理乃最完善者。

公元一七四二年一月十四日皇家天文家哈雷卒，而布拉得列繼其後；是年二月布氏遂被任

爲皇家天文家。當其初居格林維基之時，因儀器之損壞，不能行其觀測。但經其努力修理之後，遂於是年七月二十五日開始其中星儀之觀測。氏努力工作，似曾於某日中作二百五十五次之中星儀觀測，逮公元一七四七年九月完成其觀測計劃，其關於地軸章動 (Nutation of the earth's axis) 之第二大發見，遂得告成。布氏之能發見章動，足以證明其觀測之精密審慎。氏於十二個月之觀測中，覺知星體因光行差所生之變動，不正確回返其原有之位置。氏初以爲必係儀器之誤差，但經精密考察及研究其他若干星體之結果以後，遂得一結論，謂其原因必由其他完全不同方面求之。即星體視位置之變動，必非因星體自身之運行，或可歸諸測量星體位置之點之變化。

吾人可由此方法說明之。地球既非球形，而赤道部分膨脹，太陰對此膨脹部分之吸力作用結果，使地軸方向變化不絕，而地極遂必不斷變動。地軸指天之極，必亦徐徐變動。現今其點近於極星 (Pole Star)，但非常必指於是點。該點繞黃極周圍而爲圓形移動，約二萬五千年而一周。於其進程中，時近某星而時近他星，故經相當之時間，必有多星被指爲極星者。例如約一萬二千年之後，極點將在織女星 (Vega) 附近。極點之如斯變動，知之頗久。但布拉得列所發見，非如從前所想像之

均勻變動，乃係一波狀，時在其平均位置之一側，時又在其他側。氏乃追跡太陰軌道十九年周期之波動。如斯太陰對於地球赤道膨脹部分之吸力，時有變化，而極亦因之而屢變。

此巧妙之發見，或謂不如昔年發見光行差驚人之甚，但其觀測之精密審慎與其使用儀器技能之精巧，在古昔天文家中，誠不多見焉。

關於布拉得列私人或家庭之事蹟，知者甚鮮。公元一七四四年，其任皇家天文家不久之後，與格洛斯脫縣加爾佛德(Chalford)村皮士(Samuel Peach)之女結婚。氏僅有一女，嫁於表兄皮士乃柏克夏(Berkshire)(1)縣泊廠(Beauchamp)村堪布頓(Compton)之牧師。

布氏最後二年，精神甚為抑鬱不樂，蓋恐失其天賦之理智故也。但氏之所慮，似係幻想，終其生未見其有心力不及之處。氏卒於公元一七六二年(11)七月十三日，葬於敏辛漢頓(Minchin-hampton)。

(1)或作 D'Urban，乃南非洲英領殖民地 Natal 之都邑。

(11)清聖祖康熙三十一年。

(三) 意大利西部之一縣。

(四) 意大利東部之一縣。

(五) 清聖祖康熙五十七年。

(六) 意大利西部之一縣。

(七) 意大利 Herefordshire 之都邑。

(八) 意大利西部之一縣。

(九) St. Paul's 西南五哩半, Thames 河畔之倫敦選舉區。

(一〇) 清世宗雍正三年。

(一一) 英國 Hampshire 北之縣。

(一二) 清高宗乾隆二十七年。

威廉候失勒 (William Herschel, 1738—1822)

威廉候失勒乃古來大天文家之一，公元一七三八年（二）十一月十五日生於漢努佛（Hannover）。父愛塞候失勒（Isaac Herschel）具有足堪驚人注目之天才，一生努力於音樂之研究與實習，藉此稍得若干不安定之生活費。故其遺留於子女之財產甚為微薄，但其遺傳於子女之豐足天才，實比普通遺留財產之價值猶大。愛塞候失勒大家庭中，實均富有天才之特技，尤以其第四子威廉與較幼之女葛羅林（Caroline）能以堅決之毅力互助之精神，使其天才得以表現焉。

關於愛塞家庭融融洩洩之生活，於葛羅林之著述中，頗可窺見一斑。葛羅林書云：

『吾父常令吾之兄弟加入宮中樂隊獨奏獻技，返寓則合家聚談音樂，品題優劣。彼等評談之樂，使吾聞之竟以忘睡。惟吾兄威廉談鋒所縱，每論及玄哲數理諸問題，逮夜漏轉深，豪談未已，屢經吾母之規勸，始各暫斂詞鋒，熄燈就寢。』

公元一七五六年，七年之戰(Seven Years' War)，於焉肇始，此融樂之家庭，因之而離散。是時漢努佛雖屬於英國而法國侵入之。威廉時方十八歲，適在漢努佛衛隊中充樂隊隊員，經哈斯天別(Hastenbeck)之苦戰，備嘗戰役之苦。氏雖未受傷，但戰後曾露宿溝渠一夜。氏之體質，初非頑健，行伍生活，雅非所好，經茲遭遇，遂覺從軍毫無興趣。乃以簡單而危險之方法，矯裝逃軍，避赴英格蘭(England)。世人或有以此事爲威廉終身之玷，逮乎致身青雲，聲名顯赫，造謁英皇喬治於威因塞(Windsor)，(三)英皇親自特加恩赦，始獲湔滌。須知職司音樂者，業殊屠伯，強驅之使殺人，不戛戛乎其難哉。威廉之行逕，遠符墨翟非攻之言，近合廢戰同盟之言，又何足爲天文家病。

威廉候失勒之逃軍也，背離鄉井，子身赴英，以國法追緝之逋囚，履人地生疏之異域，處境之艱窘，可想而知矣。逮年二十二，始得正式委任爲德漢姆(四)民軍(Durham Militia)之音樂教師。不久之後，其才能大爲時人所稱道，遂在哈利費克斯(Halifax)(五)教會中司奏樂，收入頗豐，堪足自娛。職業稍定，七年戰爭已畢，氏曾一度私返漢努佛省，視其久別之家庭。氏之父母兄弟，特開音樂會，彈奏威廉所作之曲以歡迎之，其父母欣喜之心，誠不能形諸紙上。愛塞候失勒如能再見其子，將

來事業之成功，則其喜悅之狀更難言喻。惜乎威廉成爲天文家之前數年而其老父業已仙逝。

公元一七六年，約在候失勒訪其故鄉復返英格蘭後二年，因其技術之精，超遷爲拜絲(Bass)（六）禮拜寺之風琴師。當時之拜絲地方，與現今相同，以溫泉而有名，乃一最流行之隱居場所，候氏之才技頗爲權貴所垂青。候失勒除其職業上之技能足以動人外，更有其他令人愛悅之處：品行端正，談論風生，而其故鄉漢努佛係英皇喬治第三統轄之區，亦爲人所樂道。星期日氏奏風琴以娛會衆，餘日則以藝授徒，登門執弟子禮者踵相接。光陰荏苒，威廉離鄉以來，至是已十閱寒暑，才名漸著，生涯鼎盛，非復逃軍之窮囚逋客矣。

氏精力過人，於十餘小時工作之後，不感茶疲，恆以餘暇致力於自修。其幼年時代已賦具熱心好學之特性。初則研究音樂之理論，得一窺數學之門。繼則考求數理之應用而涉及天文之域。凡茲羣書，無不徧誦。愈加研究，愈引其注意，終竟耽好天文學。但因生活費之關係，候失勒仍不得不操音樂之業，每逢餘暇必從事於天文學之研究。待中年而後，名震寰宇，始獲聚全力於天文之研究，無復賴獻技以謀生。